



**EQUAL HOUSING
OPPORTUNITY**

CƠ HỘI GIA CƯ BÌNH ĐẲNG

Chúng Tôi Kinh Doanh Theo Đúng Luật Liên Bang

Mua Nhà Công Bằng

(Đạo Luật Tu Chính Mua Nhà Công Bằng năm 1988)

**Kỳ Thị Bất Cứ Người Nào Do Chứng Tộc, Màu Da, Tôn Giáo, Giới
Tính, Tình Trạng Tàn Tật, Gia Đình hay Quốc Tịch
đều là Bất Hợp Pháp**

- Trong việc buôn bán hay thuê mượn gia cư hoặc đất tư gia
- Trong các điều khoản của dịch vụ môi giới địa ốc
- Trong việc quảng cáo buôn bán hay thuê mượn gia cư
- Trong lúc định giá gia cư
- Trong lúc cứu xét tài trợ gia cư
- Thủ đoạn lừa bịp người da trắng (blockbusting) cũng là điều bất hợp pháp

Bất kỳ người nào cho rằng mình bị kỳ thị nên gửi thư than phiền về kỳ thị gia cư đến:

1-800-669-9777 (Điện Thoại Miễn Phí)
(TTY) 1-800-927-9275
www.hud.gov/fairhousing

U.S. Department of Housing and
Urban Development
Assistant Secretary for Fair Housing and
Equal Opportunity
Washington, D.C. 20410